

Marcas – Patentes  
Modelos – Diseños  
Nombres Comerciales – Enseñas  
Propiedad Intelectual  
Registros en el Exterior  
Registros Sanitarios INVIMA – ICA  
Acciones Judiciales – Administrativas  
Derecho Comercial – Industrial  
Asesoría – Contratos – Otros  
Corresponsalia a Nivel Mundial

# MDE



**Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.**

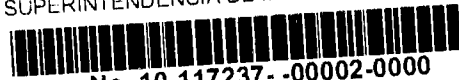
**Abogados Consultores – Marcas y Patentes**

123 JH  
Bogotá D.C. – Colombia  
Avda. 1ra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.  
202  
Tels. (571) 2444096 – 3690624  
Fax: (571) 2442496 A.A. No. 6207  
E-mail: [mde@mdelaw.com](mailto:mde@mdelaw.com)  
[mdelawof@cable.net.co](mailto:mdelawof@cable.net.co)  
[mdeabogados@cable.net.co](mailto:mdeabogados@cable.net.co)

Miembros ACPI – ASIFI – AIPPI

**SEÑOR  
SUPERINTELENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES  
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



**No. 10-117237-00002-0000**

Fecha: 2010-12-06 15:37:42 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR  
Tra. 11 PATENTEIYII Eve. 378 FASENACIONALI  
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

**Ref.: Expediente No.: 10-117.237**

**Patente de Invención:**

**COMPUESTOS ENAMINOTIOCARBONÍLICOS SUSTITUIDOS**

**NUEVO TITULO:**

**"COMPUESTOS ENAMINOTIOCARBONÍLICOS SUSTITUIDOS PARA COMBATIR  
PARÁSITOS ANIMALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SU PREPARACIÓN"**

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad **BAYER CROPSCIENCE AG.**, domiciliada en Monheim - Alemania, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 14724 del 12 de Noviembre de 2010, me permito aportar lo siguiente:

- De acuerdo al primer punto del oficio, me permito aclarar que el Nuevo Título de la solicitud es: **"COMPUESTOS ENAMINOTIOCARBONÍLICOS SUSTITUIDOS PARA COMBATIR PARÁSITOS ANIMALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SU PREPARACIÓN"**
- Fotocopia autenticada del Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: VELTEN, Robert/JESCHKE, Peter/ FRANKEN, Eva-Maria., a favor de la sociedad **BAYER CROPSCIENCE AG.**, quienes firman dicho documento.

Marcas – Patentes  
Modelos – Diseños  
Nombres Comerciales – Enseñas  
Propiedad Intelectual  
Registros en el Exterior  
Registros Sanitarios INVIMA – ICA  
Acciones Judiciales – Administrativas  
Derecho Comercial – Industrial  
Asesoría – Contratos – Otros  
Corresponsalia a Nivel Mundial

# MDE



**Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.**

**Abogados Consultores – Marcas y Patentes**

Bogotá D.C. - Colombia  
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 - 31 Of.  
202  
Tels. (571) 2444096 - 3690624  
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207  
E-mail: [mde@mdelaw.com](mailto:mde@mdelaw.com)  
[mdelawof@cable.net.co](mailto:mdelawof@cable.net.co)  
[mdeabogados@cable.net.co](mailto:mdeabogados@cable.net.co)

Miembros ACPI – ASIFI – AIPII

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

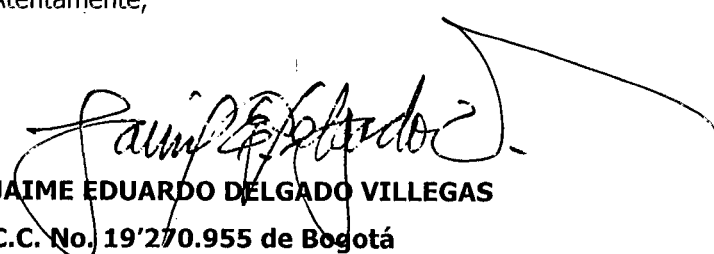
- A) El Doctor LANGE - PAPPART, quien como Notario encargado en Dusseldorf - Alemania, legaliza tanto el contenido del documento de cesión como la firma de los señores VELTEN, Robert/JESCHKE, Peter, personas que intervienen en el presente documento.
- B) El Doctor DOBLER, quien como Notario de Monheim – Alemania, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma del señor FRANKEN, Eva-Maria persona que interviene en el presente documento.
- C) **Apostilla.** Firmada por el Doctor LEHMBERG, quien como Vicepresidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Asesor del Notario el Doctor LANGE – PAPPART y las facultades de Notario de Monheim el Doctor DOBLER.

El documento anterior, por encontrarse en idioma Extranjero, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

- D) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,



**JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**

**C.C. No. 19'270.955 de Bogotá**

**T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.**

120  
125

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Dr. Robert VELTEN
2. Dr. Peter JESCHKE
3. Dr. Eva-Maria FRANKEN

domiciliado(s) en

of

1. Heerstr. 17, 40764 Langenfeld, DE
2. Kalmüntener Straße 44a, 51467 Bergisch Gladbach, DE
3. Sternstr. 21, 42799 Leichlingen, DE

declaro(amos) bajo juramento ser  
único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la  
invención:

state(s) under oath to be sole and true  
inventor(s) of the invention

SUBSTITUTED  
ENAMINOTHIOCARBONYL  
COMPOUNDS

declaro(amos) así mismo que  
cedo(emos) y transfiero(erimos), sin  
limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without  
reservations or limitations in favour of

1. BAYER CROPSCIENCE AG

constituída y existente de conformidad  
con las leyes de

a corporation constituted and existing in  
conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

1. ALFRED-NOBEL-STR. 50, 40789  
MONHEIM, DE

todos los derechos inherentes a dicha  
invención y que la citada Compañía  
queda facultada para solicitar en su  
nombre la patente correspondiente en la  
República de Colombia

all rights inherent to said invention and  
that the above mentioned company  
hereby is enabled to apply, in its name,  
for the corresponding patent in the  
Republic of Colombia.

126  
4/17

Dado y firmado hoy  
en/in

Given and signed this at

1. Roberto Vill
2. Peter Joseph
3. Enrique

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los                      días del mes de  
20  
anti mi, Notario Público de compareció(eron)  
personalmente  
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que  
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento  
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal  
para otorgarlo.

On this                      day of  
20  
before me, a Notary Public of personally appeared  
to me known, an known to me to bet he person(s) who  
executed that foregoing document, and who has(have)  
legal capacity of execute it.

518  
129

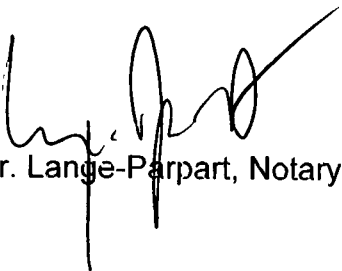
**File No.** 1485 /2010

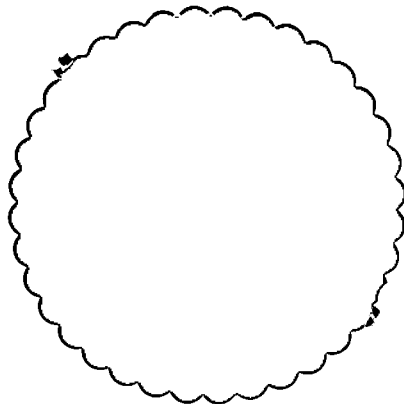
I hereby certify that the signatures under the document affixed and sealed hereto were signed in my presence by

- 1) Mr. Dr. Robert Velten, born on November 16, 1964,  
address: 40764 Langenfeld, Heerstr. 17,
- 2) Mr. Dr. Peter Jeschke, born on April 17, 1956  
address: 51467 Bergisch Gladbach, Kalmüntener Str. 44a

both identified with their German Identity Cards.

Monheim am Rhein, September 14, 2010

  
Dr. Lange-Parpart, Notary Deputy



128 159  
16

**File No. 1586 /2010**

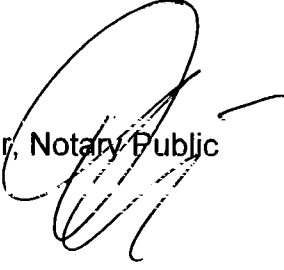
I hereby certify that the signature under the document affixed and sealed hereto was signed in my presence by

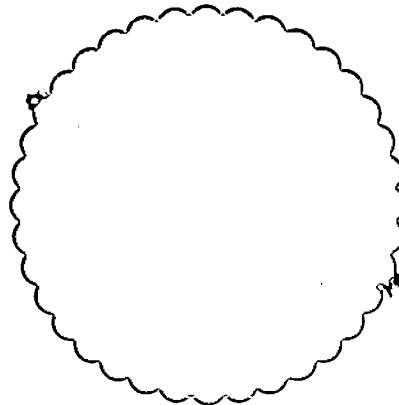
Mrs. Dr. Eva-Maria Franken, born on March 9, 1966,  
address: 42799 Leichlingen, Sternstr. 21,

identified with her German Identity Card,

business address: Alfred-Nobel-Str. 50, D-40789 Monheim am Rhein,  
Germany.

Monheim am Rhein, September 29, 2010

  
Döbler, Notary Public



## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von a ) dem Notar Döbler und  
b) des Notarassessors Dr. Lange-Parpart
3. in ihrer Eigenschaft als zu a) Notar in Monheim und  
zu b) amtlich bestellter Vertreter des Notars Döbler in  
Monheim
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des Notars

### Bestätigt

5. in Düsseldorf
6. am **04. Okt. 2010**
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 9101 Ea - **4586** /2010
9. Stempel:
10. Unterschrift:

In Vertretung

(Dr. Lehmberg)  
Vizepräsidentin des  
Landgerichts



129  
K  
160

Traducción Oficial código: BAYER-CESIÓN31 de un documento escrito en inglés,  
sellada por el suscrito Traductor Oficial, noviembre 25 de dos mil diez, Bogotá,  
D.C., República de Colombia.

## CESIÓN

Nosotros, los suscritos,

1. Dr. Robert VELTEN
2. Dr. Peter JESCHKE
3. Dr. Eva-Maria FRANKEN

En:

1. Heerstr. 17, 40764 Langenfeld, DE (Alemania)
2. Karlsmüntener Straße 44a, 51467 Bergisch Gladbach, DE (Alemania)
3. Sternstr. 21, 42799 Leichlingen, DE (Alemania)

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores del invento:

**COMPUESTOS ENAMINOTIOCARBONIL SUSTITUIDOS**

También declaramos que cedemos, sin reservas o limitaciones, a favor de

**1. BAYER CROPSCIENCE AG**

Una corporación constituida y existente de acuerdo con las leyes de:

Alemania

Domiciliada en

1. Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, DE (Alemania)

**Silvio A. PUERTAS P.**  
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES  
Resolución No. 0941 - 12/08/96 Ministerio

Todos los derechos inherentes a dicho invento y que dicha compañía mencionada tiene capacidad para solicitar, a su nombre, la patente correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado en

1. (Firmado) [Contraparte para Düsseldorf, Alemania]
2. (Firmado) [Contraparte para Düsseldorf, Alemania]
3. (Firmado) [Contraparte para Düsseldorf, Alemania]

[Contraparte para Düsseldorf, Alemania]

Archivo No. 1485/2010

Certifico mediante la presente que la firma bajo el documento adjunto y sellado fue firmado en mi presencia por

1. Dr. Robert VELTEN, nacido el 16 de noviembre de 1964

Dirección: 40764 Langenfeld, Heerstr. 17

2. Dr. Peter JESCHKE, nacido el 17 de abril de 1956

Dirección: 51467 Bergisch Gladbach, Karlsmüntener Straße 44<sup>a</sup>

Ambos identificados con sus tarjetas de identidad alemanas.

Mönheim am Rhein, 14 de septiembre de 2010.

(Firmado y sellado) Dr. Lange-Parpart, Notario Encargado

**Silvio A. PUERTAS P.**  
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES  
Resolución No. 0941 - 30/04/96 Minjusticia

131  
14  
162

Archivo No. 1586/2010

Certifico mediante la presente que la firma bajo el documento adjunto y sellado fue firmado en mi presencia por

Dr. Eva-Maria FRANKEN, nacida el 9 de marzo de 1966,

Dirección: 42799 Leichlingen, Sternstr. 21

Identificada con su tarjeta de identidad alemana.

Dirección comercial: Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, DE (Alemania)

Monheim, 29 de septiembre de 2010.

(Firmado y sellado) Döbler, Notario Público

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por a) Notario Döbler y b) Asesor del Notario Dr. Lange-Parpart

3. En su calidad de a) Notario de Monheim y b) Representante oficialmente nombrado del Notario Döbler de Monheim

4. Está provisto del sello oficial de: Notario

Certificado

5. En Düsseldorf

**Silvio A. PUERTAS P.**  
TRANSDUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES  
Resolución No. 0961 - 30/04/96 Municipalidad

6. El 4 de octubre de 2010

7. Por el Presidente de la Audiencia Provincial

**8. Bajo el No. 9101 Ea – 4586/2010**

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Dr. Lehmberg, Vicepresidenta de la Audiencia Provincial

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

**Silvio A. PUERTAS P.**  
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES  
Resolución No. 0941 - 30.08.96 Minjusticia

2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

DELGADO VILLEGAS JAIME EDUARDO

Apoderado(a) y/o Representante de

BAYER CROPSCIENCE AG

|            |                            |                   |
|------------|----------------------------|-------------------|
| REFERENCIA | Radicación No.             | 10 117237         |
|            | Solicitud internacional    | PCT/EP2009/002164 |
|            | Fecha inicio fase nacional | 31/10/2010        |
|            | Trámite                    | 11                |
|            | Evento                     | 378               |
|            | Actuación                  | 416               |
|            | Oficio No.                 | 13111             |
|            | Folios                     | 1                 |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

**26 ABR. 2011**



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

Director de Nuevas Creaciones (C)

mcarri

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el rótulo

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 pisos 2, 5, 7 y 10 PEX: 5870000  
Sede CAN: Av. Carrera 50 No. 26 - 55 int.2. Tel 5880070  
Call Center 6513240. Línea 01800-910165  
Web: [www.sic.gov.co](http://www.sic.gov.co) e-mail: [info@sic.gov.co](mailto:info@sic.gov.co)  
Bogotá D.C. Colombia